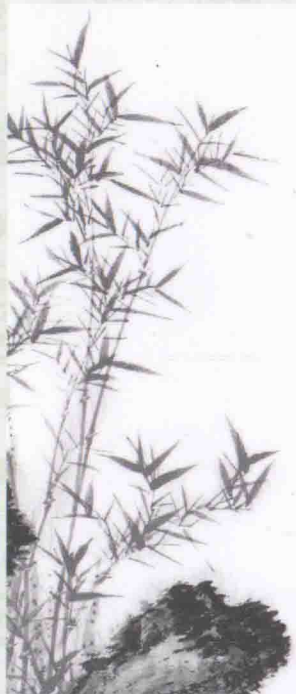


大学语文

DAXUE YUWEN



主
编◎王长华



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社



DAXUE YUWEN
大学语文

主 编◎王长华



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

大学语文 / 王长华主编. —北京: 北京师范大学出版社, 2013.8
ISBN 978-7-303-16607-7

I. ①大… II. ①王… III. ①大学语文课—高等学校—教材 IV. ①H19

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第 106881 号

营销中心电话 010-58802181 58805532
北师大出版社高等教育分社网 <http://gaojiao.bnup.com>
电子邮箱 gaojiao@bnupg.com

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com
北京新街口外大街 19 号
邮政编码: 100875

印 刷: 唐山市润丰印务有限公司
经 销: 全国新华书店
开 本: 184 mm × 260 mm
印 张: 24.5
字 数: 560 千字
版 次: 2013 年 8 月第 1 版
印 次: 2013 年 8 月第 1 次印刷
定 价: 38.00 元

策划编辑: 王一涵	责任编辑: 王一涵
美术编辑: 毛 佳	装帧设计: 毛 佳
责任校对: 李 菡	责任印制: 孙文凯

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58800825

本书编委会

主 编 王长华

副主编 侯万福

编 委: (以姓氏笔画为序)

杜志勇 吴凤祥 郑连保 徐淑霞 郭志芳

撰稿人具体分工:

第一章 李玲玲(河北工业职业技术学院)

第二章 赵鹏鸽(洛阳理工学院)

第三章 “概述” 郝文倩(福建师范大学), “精品选读” 吴萍(石家庄经济学院)

第四章 李智慧 侯万福(石家庄经济学院)

第五章 “概述” 郝文倩(福建师范大学), “精品选读” 刘南平(河北北方学院)

第六章 张蕾(河北师范大学)

第七章 “概述” 马兴祥(河北经贸大学), “精品选读” 王桂巧(河北经贸大学)

第八章 贾宗普(河北经贸大学)

第九章 李剑国(南开大学)、张金桐(河北经贸大学)

第十章 李英然 贾玉春(石家庄学院)

第十一章 马琳萍(石家庄学院)

第十二章 王余丁 王荣花 阎红 韩忠治(河北农业大学)

第十三章 高月娟(石家庄铁道大学)

第十四章 郑连保(河北师范大学)

第十五章 郑连保(河北师范大学)

第十六章 王春景(河北师范大学)

第十七章 王春景(河北师范大学)

汉语知识 于峻嵘 李智 李东鸽 王浩(河北师范大学)

目 录

第一章 诗与骚	1
第一节 概 述	1
第二节 精品选读	3
关 雎	3
黍 离	4
溱 洧	5
君子于役	6
离 骚	6
汉语知识(一)	19
第二章 先秦诸子	21
第一节 概 述	21
第二节 精品选读	23
老 子	23
论 语	28
孟 子	37
庄 子	42
汉语知识(二)	57
第三章 秦汉文章	62
第一节 概 述	62
第二节 精品选读	64
谏逐客书	64
过秦论	67
汉语知识(三)	73
第四章 史传文学	76
第一节 概 述	76
第二节 精品选读	78
李将军列传	78
苏武传	84
汉语知识(四)	90

第五章 汉赋与骈文	93
第一节 概 论	93
第二节 精品选读	95
吊屈原赋并序	95
七 发	98
长门赋并序	110
归田赋	114
汉语知识(五)	117
第六章 魏晋风度	121
第一节 概 述	121
第二节 精品选读	123
短歌行	123
白马篇	124
咏怀诗(其一)	125
赠秀才入军	126
归园田居(其一)	127
汉语知识(六)	128
第七章 唐诗	132
第一节 概 述	132
第二节 精品选读	134
春江花月夜	134
渭川田家	135
梦游天姥吟留别	136
观公孙大娘弟子舞剑器行并序	137
走马川行奉送出师西征	139
过华清宫绝句	140
锦 瑟	141
汉语知识(七)	143
第八章 唐宋八大家	148
第一节 概 述	148
第二节 精品选读	150
进学解	150
段太尉逸事状	153
朋党论	157
答司马谏议书	158
汉语知识(八)	160

第九章 唐宋传奇	165
第一节 概 述	165
第二节 精品选读	167
枕中记	167
李娃传	173
玉条脱	186
汉语知识(九)	191
第十章 宋词	194
第一节 概 述	194
第二节 精品选读	197
蝶恋花	197
八声甘州	197
水龙吟	199
醉花阴	200
钗头凤	200
青玉案·元夕	201
扬州慢	202
汉语知识(十)	204
第十一章 元曲(杂剧、散曲)	206
第一节 概 述	206
第二节 精品选读	208
窦娥冤	208
【双调·夜行船】秋思	218
【般涉调·哨遍】高祖还乡	219
汉语知识(十一)	222
第十二章 明清小说	225
第一节 概 述	225
第二节 精品选读	230
沈小霞相会出师表	230
舌战群儒	244
席方平	249
黛玉葬花	255
第十三章 20 世纪中国新诗	262
第一节 概 述	262
第二节 精品选读	264
凤凰涅槃	264
雨 巷	273

我是一条小河	275
断 章	276
回 答	277
第十四章 20 世纪中国散文	279
第一节 概 述	279
第二节 精品选读	281
喝 茶	281
方岩纪静	283
怀念萧珊	286
度春荒	293
一个王朝的背影	295
第十五章 20 世纪中国小说	306
第一节 概 述	306
第二节 精品选读	308
阿 Q 正传	308
金锁记(节选)	333
新与旧	347
山地回忆	352
春之声	357
第十六章 荷马史诗	364
第一节 概 述	364
第二节 精品选读	366
伊里亚特	366
奥德赛	371
第十七章 莎士比亚	377
第一节 概 述	377
第二节 精品选读	379
罗密欧与朱丽叶	379
李尔王	382

第一章 诗与骚

第一节 概述

在中国文学史上，往往将诗骚并称，“诗”是指《诗经》；“骚”本来专指屈原的《离骚》，后来逐渐成为《楚辞》的代称。《诗经》与《楚辞》共同构成了中国诗歌发展的源头。

《诗经》是我国最古老的一部诗歌总集，与《易》、《书》、《礼》、《乐》、《春秋》一起，被总称为“六艺”，又称“六经”。它收录了上自西周初年(公元前 11 世纪)、下至春秋中叶(公元前 6 世纪)大约五百年间的诗歌三百零五篇(另有六篇“笙诗”，有目无辞)，故又称其为“诗三百”。《诗经》的最后成书时间，大约为公元前 6 世纪。诗篇产生的地域包括了现今陕西、山西、河南、河北、山东及湖北北部地区，其作者群涵盖了从贵族到平民的各个阶层。《诗经》涉及的时间长、地域广、作者情况复杂，肯定是经过有意识的搜集整理才得以成书的。

诗篇的来源，向来有“采诗”和“献诗”两种说法。汉代人认为周代设有“采诗之官”负责采集民间歌谣，为统治者观风俗、知得失服务。据《汉书·食货志》载，“孟春之月，群居者将散，行人振木铎徇于路，以采诗，献之大师，比其音律，以闻于天子”。先秦典籍中也有关于周代公卿列士献诗制度的记载，《国语·周语上》：“故天子听政，使公卿至于列士献诗。”故献诗之说是可以成立的。《诗经》一书的最终编订，司马迁认为是由孔子删定完成的。“古者诗三千余篇，及至孔子，去其重，取可施于礼义……三百五篇孔子皆弦歌之。”(《史记·孔子世家》)由于孔子之时就已经有了与今本《诗经》相似的“诗三百”，所以孔子删诗之说是很难令人信服的。

一般认为，《诗经》根据音乐的不同分为风、雅、颂三个部分。“风”，是带有浓郁地方色彩的音乐，包括十五国风，即十五个不同地区的土风歌谣，共有一百六十篇。在十五国风中，除豳风全部是西周作品外，其余大多产生于东周时期。“雅”，有“正”的意思，是指周王朝统治区域的音乐。“雅”分为大雅和小雅两部分，大雅三十一篇，产生于西周时期，作者主要是上层贵族；小雅七十四篇，多为西周晚期作品，作者既有上层贵族，也有下层贵族及地位低微的人。雅诗分为大、小，可能仍然是由音乐的不同造成的。“颂”，是与宗庙祭祀相关的乐歌。《毛诗序》曰：“颂者，美盛德之形容，以其成功告于神明者也。”“颂”又分为周颂、鲁颂、商颂三个部分。周颂三十一篇，属于西周初期的作品；鲁颂四篇，皆为颂扬春秋中期鲁僖公的作品，所以鲁颂当产生于此时；商颂五篇，大约产生于商代晚期。

《诗经》是一部包罗上古社会生活的百科全书，其内容反映了西周初期至春秋中叶社会生活的各个方面，涉及政治、军事、经济、文化等多个领域。《诗经》对此并非只进行简单记录，而是通过运用赋、比、兴等手法，将描述对象形象地表现出来。人们习惯上将赋、比、兴与风、雅、颂合称为诗经“六义”。赋，就是铺陈，把诗人所见所感平铺直叙地表达

出来,“赋者,敷陈其事而直言之者也”(朱熹《诗集传》)。比,就是打比方,以彼物比此物。兴,就是诗人在外物的感发下,以此物发端,引出歌唱内容,即“先言他物,以引起所咏之词”(朱熹《诗集传》)。由于在诗作的具体分析中很难将二者区分开,所以比兴往往连称,在朱熹《诗集传》中经常出现“比而兴”的注释,也就容易理解了。

《诗经》早在春秋时期就已广为流传,成为士大夫在外交场合表达愿望的工具,故孔子有“不学《诗》,无以言”之语。由于《诗经》自身具备便于记诵的特点,以其口耳相传而得以躲过秦火。在西汉出现了齐(齐人辕固)、鲁(鲁人申培)、韩(燕人韩婴)三家今文《诗经》的本子,并被立为博士,成为官学而盛极一时。古文“毛诗”(鲁人毛亨和赵人毛萇)晚出,在西汉虽未被立为博士,但一直流传不绝。东汉末年,经学大师郑玄为《毛诗故训传》作《笺》,毛诗遂盛行于世,今文三家诗亡。今本《诗经》,就是“毛诗”。汉代形成的诗教传统和说诗体系,一直影响着整个中国古代文学和古代学术的发展。

《诗经》之后,过了大约300年,也就是战国后期,在南方“信巫鬼,重淫祀”(《汉书·地理志》)的楚国,出现了一种地方色彩浓郁的新诗体——“楚辞”。屈原是“楚辞”的开创者和代表作家,他运用南方楚地的文学样式“书楚语,作楚声,纪楚地,名楚物”(宋黄伯思《翼骚序》),创作了大量不朽的楚辞作品。就现有文献来看,“楚辞”之名最早见于《史记·张汤传》,到西汉刘向整理旧籍,将屈原、宋玉等人的楚辞作品汇集成书,定名为《楚辞》。但刘向编订的《楚辞》并未流传下来,我们今天看到的《楚辞》一书,则为东汉王逸的《楚辞章句》。王逸以刘向《楚辞》为底本,除了对《楚辞》进行较完整的训释之外,还为我们提供了关于原本的一些情况,从而使之成为继《诗经》之后,对中国文学产生深远影响的又一部大型诗集。

屈原(约前340—前278),名平,字原,又自云名正则,字灵均。战国末年楚国人,出身于没落的贵族家庭。屈原博闻强记,善于辞令。在政治上,主张对内举贤授能,对外联齐抗秦,一度受到楚怀王的重用,担任三闾大夫和左徒等职。终因性情耿介、不与保守势力同流合污而遭诬陷,被怀王疏远,并被流放汉北。流放期间,屈原以创作楚辞来排遣心中的郁闷,作品中充满了对楚国的眷恋和报国的热情。公元前278年,秦国大将白起挥兵南下,攻破了楚国都城郢都,屈原在悲愤和绝望中投汨罗江而死。

屈原是楚辞创作的主要作家,其作品在王逸所编《楚辞章句》一书中占绝大部分,此书的其他作者的作品也是按照“承袭屈赋”的标准而选入的。《楚辞章句》收入屈原作品八卷二十余篇,虽然某些作品的真伪尚待认定,但《离骚》、《天问》、《九歌》、《九章》等重要作品,可以肯定为屈原所作。

屈原在《离骚》中以雄奇瑰丽的语言,围绕楚国的出路和自己的出路两个重大问题展开叙述,通篇表达了自己对楚国的热爱,在政治斗争中坚持原则,绝不随波逐流,始终坚持美好的政治理想,并为此不惜“上下求索”的精神。因此,《离骚》成为屈原最具代表性的作品,其简称“骚”亦成为《楚辞》的代称。《九歌》是由多个乐章组成的歌曲,共有十一篇。分别祭祀天神、大司命、少司命、云神、河伯、山鬼等,以优美含蓄的语言,描写人对神的倾慕、神与神的恋爱等内容,具有强烈的浪漫色彩。总体而言,《楚辞》是笼罩在浓厚的神话氛围中的,它以楚国特有的文化为依托,表现出独特的艺术魅力。

《诗经》与《楚辞》是两个时代、两个地域的代表性作品，展现出了不同类型的美。《诗经》所带来的生活气息和现实精神，其亲切感足以把我们带入那个时代，与诗人同呼吸、共生活；《楚辞》所散发出的完美的人格精神和瑰奇的浪漫色彩，让我们领略到了南方楚地独特的美文和审美观念。二者所代表的现实与浪漫两种风格，直接开启了中国古典诗歌创作的两条道路和两个伟大传统。在汉代，人们又常常把楚辞看作《诗经》的遗续，并且经常用评价《诗经》的标准来评价楚辞，这成为中国文学批评史一个非常有趣的现象。

第二节 精品选读

关 雎^[1]

关关雎鸠，在河之洲^[2]。窈窕淑女，君子好逑^[3]。
 参差荇菜，左右流之^[4]。窈窕淑女，寤寐求之^[5]。
 求之不得，寤寐思服^[6]。悠哉悠哉，辗转反侧^[7]。
 参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之^[8]。
 参差荇菜，左右芼之^[9]。窈窕淑女，钟鼓乐之^[10]。

【注释】

[1]《关雎》出自《诗经·周南》，是《诗经》一书的首篇，历来为研究者所重视。一般认为，此诗歌颂的是“后妃之德”，但从诗篇本身来看，应该是描写一位青年男子对年轻姑娘的热烈追求。关雎(jū)：即雎鸠，鱼鹰。据宋代王铤《默记》载，“（李公弼）见所谓鱼鹰者飞翔水际，问小吏，曰：‘此关雎也。’”。

[2]关关：象声词，形容鸟和鸣的声音。《毛传》：“关关，和声也。”河：古代对黄河的专称。洲：水中的小块陆地。

[3]窈(yǎo)窕(tiǎo)：娴静美好的样子。《毛传》：“窈窕，幽闲也。”淑女：贤良美好的女子。朱熹《诗集传》：“淑，善也。女者未嫁之称。”君子：当时对贵族男子的称谓。逑(qiú)：配偶。《毛传》：“逑，匹也。”

[4]荇(xìng)菜：多年生水生草本植物，嫩时可食，亦可入药。流：寻求，择取。《毛传》：“流，求也。”

[5]寤(wù)：苏醒。寐(mèi)：入睡。寤寐，常用来指日夜。

[6]思服：想念。《毛传》：“服，思之也。”

[7]悠：思念。

[8]琴瑟：弹奏琴瑟。后世常以琴瑟比喻夫妇匹配，当来源于本诗。友：亲爱。

[9]芼(mào)：择取。

[10]钟鼓：指钟和鼓，是古代的礼乐器。

思考题

1. 本诗的主旨是什么？
2. 叙述《关雎》中抒情主人公的情感历程。
3. 比兴手法的运用是《诗经》的重要特点，试分析此诗是如何运用这一手法的。

【延伸阅读】

《诗经·秦风·蒹葭》，《诗经·邶风·静女》，《诗经·周南·汉广》。见程俊英：《诗经译注》，上海古籍出版社，1985年版。

黍离^[1]

彼黍离离，彼稷之苗^[2]。行迈靡靡，中心摇摇^[3]。知我者，谓我心忧；不知我者，谓我何求。悠悠苍天，此何人哉^[4]！

彼黍离离，彼稷之穗。行迈靡靡，中心如醉。知我者，谓我心忧；不知我者，谓我何求。悠悠苍天，此何人哉！

彼黍离离，彼稷之实。行迈靡靡，中心如噎^[5]。知我者，谓我心忧，不知我者，谓我何求。悠悠苍天，此何人哉？

【注释】

[1]《黍离》出自《诗经·王风》，据《毛诗序》载，西周灭亡之后，“周大夫行役，至于宗周”，见旧时宗庙宫室，长满了禾黍，触景伤怀，而作《黍离》之诗。后来，“黍离”便被用作感叹亡国之语。黍(shǔ)：农作物名，一年生草本作物，子实称为黍子，去皮后称为黄米，性黏，可用来酿酒。

[2]离离：形容植物生长茂盛的样子。稷(jì)：农作物名，高粱。王念孙《广雅疏证》：“稷，今人谓之高粱。”

[3]行迈：行走不止，远行。靡靡：迟缓的样子。中心：心中。摇摇：心神不宁。

[4]悠悠：辽阔遥远。《毛传》：“悠悠，远意。”

[5]噎(yē)：咽喉梗塞。

思考题

1. 《黍离》一诗的主旨是什么？
2. 诗中描绘了一位怎样的抒情主人公形象？

【延伸阅读】

《诗经·邶风·载驰》，《诗经·小雅·出车》，《诗经·秦风·无衣》。见程俊英：《诗经译注》，上海古籍出版社，1985年版。

溱 洧^[1]

溱与洧，方涣涣兮^[2]。士与女，方秉苕兮^[3]。女曰：“观乎？”士曰：“既且^[4]。”“且往观乎^[5]，洧之外，洵訏且乐^[6]。”维士与女^[7]，伊其相谑^[8]，赠之以勺药^[9]。

溱与洧，浏其清矣^[10]。士与女，殷其盈矣^[11]。女曰：“观乎？”士曰：“既且。”“且往观乎？洧之外，洵訏且乐。”维士与女，伊其将谑^[12]，赠之以勺药。

【注释】

[1]《溱洧》出于《诗经·郑风》。溱(zhēn)洧(wěi)：郑国二水名。

[2]方：正。涣涣：河水解冻后奔涌流淌的样子，《诗集传》：“涣涣，春水盛貌。”

[3]秉：执。苕(jiān)：兰草的一种，《毛传》：“苕，兰也。”

[4]既：已经。《郑笺》：“既，已也。士曰已观矣。”且，语气词。

[5]且：再。

[6]洵(xún)：诚然，确实。訏(xū)：大，广阔。

[7]维：发语词。

[8]伊：与维同义，发语词。相谑：互相调笑。

[9]勺药：即“芍药”，一种香草。

[10]浏：水深而清的样子。

[11]殷：众多。盈：满。

[12]将谑：即相谑。将，相互，《诗集传》：“将当作相，声之误也。”

思考题

1. 诗中反映了何种民俗？
2. 本诗通过“女”与“士”的对话，刻画出怎样的人物形象？

【延伸阅读】

《诗经·召南·野有死麋》，《诗经·郑风·子衿》。见程俊英：《诗经译注》，上海古籍出版社，1985年版。

君子于役^[1]

君子于役，不知其期，曷至哉^[2]？鸡栖于埘，日之夕矣，羊牛下来^[3]。君子于役，如之何勿思！

君子于役，不日不月，曷其有佸^[4]？鸡栖于桀，日之夕矣，羊牛下括^[5]。君子于役，苟无饥渴！

【注释】

[1]《君子于役》出自《诗经·王风》，这首诗描述了妻子对长久在外服役的丈夫的思念。君子：古时妻子对丈夫的敬称。朱熹《诗集传》：“君子，妇人目其夫之辞。”

[2]曷(hé)至哉：何时归来。

[3]埘(shí)：指在墙上凿的鸡窝。

[4]佸(huó)：会面，相聚。

[5]桀：矮小的木桩。括：会合；到来。《毛传》：“括，至也。”

思考题

- 1.《君子于役》的主旨是什么？
2. 此诗反映了怎样的社会现实？
3. 诗中描写的农家景象中包含了思妇怎样的情感？

【延伸阅读】

《诗经·卫风·伯兮》，《诗经·小雅·采薇》。见程俊英：《诗经译注》，上海古籍出版社，1985年版。

离骚^[1]

屈原

帝高阳之苗裔兮，朕皇考曰伯庸^[2]。摄提贞于孟陬兮，惟庚寅吾以降^[3]。皇览揆余初度兮，肇锡余以嘉名^[4]。名余曰正则兮，字余曰灵均^[5]。纷吾既有此内美兮，又重之以修能^[6]。扈江离与辟芷兮，纫秋兰以为佩^[7]。汨余若将不及兮，恐年岁之不吾与^[8]。朝搴阰之木兰兮，夕揽洲之宿莽^[9]。日月忽其不淹兮，春与秋其代序^[10]。惟草木之零落兮，恐美人之迟暮^[11]。不抚壮而弃秽兮，何不改乎此度^[12]？乘骐骥以驰骋兮，来吾道夫先路^[13]。

【注释】

[1]《离骚》是我国古代文学中最长的抒情诗，作者屈原（约前340—前278），名平，字原，又自云名正则，字灵均。战国末期楚国丹阳人，主张对内举贤授能，对外联齐抗秦，曾担任过三闾大夫和左徒等职。终因性情耿介、不与保守势力同流合污而遭诬陷，被怀王疏远而流放汉北。公元前278年，秦国大将白起攻破楚国都城，屈原在悲愤和绝望之下自投汨罗江而死。《离骚》大约写成于楚怀王十六年（前313），屈原遭谗毁离开郢都时所作。“离骚”的涵义各家说法不一，以下三家影响最大。司马迁在《史记·屈原列传》中释为“离忧”，“离骚者，犹离忧也。……屈平正道直行，竭忠尽智以事其君，谗人间之，可谓穷矣。信而见疑，忠而被谤，能无怨乎？屈平之作《离骚》，盖自怨生也。”班固在《离骚赞序》中释为“遭忧”，“屈原以忠信见疑，忧愁幽思而作《离骚》。离，犹遭也。骚，忧也。明己遭忧作辞也。”王逸在《楚辞章句》中释为“别愁”，“离，别也。骚，愁也。”

[2]帝：对上古已死君主的称呼。《礼记·曲礼下》：“天王登假，措之庙，立之主，曰帝。”高阳：顓頊有天下，号高阳。苗裔：后代。朕：我，先秦时期，不论地位高低，自称皆可称朕。至秦始皇才将“朕”定为帝王专称。皇考：对于亡父的尊称。伯庸：屈原父亲的字。王夫之《楚辞通释》：“伯庸其字，古者讳名不讳字。”

[3]摄提：“摄提格”的省称，王逸《楚辞章句》（以下简称《章句》）：“太岁在寅曰摄提格。”即指寅年。贞：正指着。孟陬：孟春正月，即寅月。庚寅：即寅日。降：出生。

[4]皇：皇考的省称。览：观察。揆(kuí)：揣度。初度：出生的时节。肇：开始。锡：通“赐”，赐予。嘉名：美名。

[5]正则：屈原之名。《章句》：“正，平也，则，法也。”灵均：屈原之字。《章句》：“灵，神也。”

[6]纷：众多的样子。“纷”为“内美”的定语，此处为定语前置。内美：天赋。指自己出生于寅年寅月寅日佳期和美名。重：加上。修能：卓越的才能。

[7]扈(hù)：披，带。江离：香草名。又名“蘼芜”。辟芷：幽香的芷草。纫(rèn)：搓，捻。秋兰：香草名。佩：系于衣带的装饰品。

[8]汨(yù)：疾行。《章句》：“汨，去貌，疾若水流也。”与：等待。“年岁之不吾与”即时不我待。

[9]搴(qiān)：采。阝(pí)：山名。木兰：香木名。又名杜兰、林兰。此处指木兰的花。揽：采摘。宿莽：经冬不死的草。

[10]日月：时光。忽：迅速。淹：久留。春与秋：泛指四时。代序：时序更替。

[11]惟：思考。零落：凋零。美人：此处当为屈原自比，一说指楚怀王。迟暮：年老。

[12]抚壮：趁着壮年。秽：秽政。度：法度，规范。

[13]骐驎：骏马。比喻贤才。道：引导，先导。先路：指圣王之道。《章句》：“路，道也。言己如得任用，将驱先行，愿来随我，遂为君导入圣王之道也。”

昔三后之纯粹兮，固众芳之所在^[1]。杂申椒与菌桂兮，岂维纫夫蕙茝^[2]？彼尧舜之耿介兮，既遵道而得路^[3]。何桀纣之猖披兮，夫唯捷径以窘步^[4]。惟夫党人之偷乐兮，路幽

昧以险隘^[5]。岂余身之惮殃兮，恐皇舆之败绩^[6]。忽奔走以先后兮，及前王之踵武^[7]。荃不察余之中情兮，反信谗而齎怒^[8]。余固知謇謇之为患兮，忍而不能舍也^[9]。指九天以为正兮，夫唯灵修之故也^[10]。曰黄昏以为期兮，羌中道而改路^[11]。初既与余成言兮，后悔遁而有他^[12]。余既不难夫离别兮，伤灵修之数化^[13]。

【注释】

[1]三后：古代天子、诸侯皆称后。三后当指禹、汤、文王。《章句》：“后，君也，谓禹汤文王也。”纯粹：纯正不杂，精纯完美。固：因此，所以。众芳：比喻贤臣。

[2]申椒：香木名，即大椒、花椒。《章句》：“申，重也。椒，香木也。”菌桂：香木名，桂树的一种。岂维：又作“岂唯”，难道只是。蕙茝(chǎi)：蕙与茝，皆香草名。《章句》：“蕙茝皆香草，以喻贤者。”

[3]耿介：光明圣大。遵道：遵循正道。得路：当权。

[4]猖(chāng)披：衣不系带，散乱不整貌。谓狂妄偏邪。捷径：不循正轨、贪便图快的做法。蹇步：步履艰难。

[5]党人：因政见不同而形成的相互倾轧的宗派，此指腐朽的贵族集团。偷乐：贪图享乐。幽昧：昏暗不明。险隘：艰难险阻。

[6]惮殃：畏惧灾难。皇舆：国君所乘的高大车子，借指王朝或国君。败绩：事业的败坏、失利。

[7]忽：迅速。先后：辅助，辅导。及：赶上。踵(zhǒng)武：跟着别人的脚步走，比喻继承前人的事业。

[8]荃(quán)：香草名，比喻君主。中情：内心的真诚。齎(jì)怒：暴怒。

[9]謇謇(jiǎn jiǎn)：忠贞，正直。舍：‘放弃，舍弃。

[10]九天：天之中央与八方。正：通“证”，凭证。灵修：指楚怀王。《章句》：“灵，神也。修，远也。能神明远见者，君德也，故以谕君。”

[11]羌：句首助词。《章句》：“羌，楚人语词也。”中道：半路。

[12]成言：订约，成议。悔遁：翻悔而改变主意。

[13]数(shuò)化：屡次改变主意。

余既滋兰之九畹兮，又树蕙之百亩^[1]。畦留夷与揭车兮，杂杜衡与芳芷^[2]。冀枝叶之峻茂兮，愿俟时乎吾将刈^[3]。虽萎绝其亦何伤兮，哀众芳之芜秽^[4]。众皆竞进以贪婪兮，凭不厌乎求索^[5]。羌内恕己以量人兮，各兴心而嫉妒^[6]。忽驰骛以追逐^[7]兮，非余心之所急。老冉冉其将至兮，恐修名之不立^[8]。朝饮木兰之坠露兮，夕餐秋菊之落英^[9]。苟余情其信姱以练要兮，长顼颔亦何伤^[10]？揽木根以结茝兮，贯薜荔之落蕊^[11]。矫菌桂以纫蕙兮，索胡绳之緼緼^[12]。謇吾法夫前修兮，非世俗之所服^[13]。虽不周于今之人兮，愿依彭咸之遗则^[14]。

【注释】

- [1]滋：栽种，培育。九畹(wǎn)：《章句》：“十二亩曰畹。”后即以“九畹”代指兰花。
蕙：香草名。
- [2]畦(qí)：分畦种植。留夷：香草名。一说，即芍药。揭车：香草名。杜衡：杜若。
常用来比喻君子、贤人。
- [3]冀：希望。峻茂：繁茂。俟时：等待时机。刈(yì)：割取。
- [4]萎绝：枯萎死亡。芜秽：玷污。
- [5]竞进：争进。贪婪：贪得无厌，不知足。《章句》：“爱财曰贪，爱食曰婪。”凭：满足。
《章句》：“凭，满也。楚人名满曰凭。”厌：贪婪。陈子展《楚辞直解》：“凭，贪也。”
厌：满足。求索：索取。
- [6]内恕己：对待自己宽容。量人：衡量长短，以至苛责于人。兴心：存心。
- [7]驰骛(wù)：疾驰。追逐：追求，逐取(名利)。
- [8]老：晚年，老年。冉冉：渐进的样子，形容时光渐渐流逝。修名：美好的名声。
- [9]落英：落花。
- [10]苟：只要。信：确实。姱(kuā)：美丽，美好。练要：精诚专一，操守坚贞。顛
顛(kǎn hàn)：因饥饿而面黄肌瘦的样子。
- [11]木根：树根。贯：串联，联结。薜荔(bì lì)：植物名，又称木莲。
- [12]矫：杂糅。《章句》：“矫，犹糅也。”索：绞合使紧。胡绳：香草名。緜緜(xǐ xǐ)：
长而下垂的样子。
- [13]謇：助词，多用于句首。法：取法，效法。前修：前贤。服：任用，使用。
- [14]周：合，适合。《章句》：“周，合也。”彭咸：《章句》：“彭咸，殷贤大夫，谏其君
不听，自投水而死。”一说为传说中活到八百高龄的彭祖。遗则：前代留传下来的法则。
《章句》：“遗，余也。则，法也。”

长太息以掩涕兮，哀民生之多艰^[1]。余虽好修姱以鞿鞲兮，謇朝谇而夕替^[2]。既替余
以蕙纕兮，又申之以揽茝^[3]。亦余心之所善兮，虽九死其犹未悔^[4]。怨灵修之浩荡^[5]兮，
终不察夫民心。众女嫉余之蛾眉兮，谣诼谓余以善淫^[6]。固时俗之工巧兮，偃规矩而改
错^[7]。背绳墨以追曲兮，竞周容以为度^[8]。忼郁邑余侘傺兮，吾独穷困乎此时也^[9]。宁溘
死以流亡兮^[10]，余不忍为此态也。鸷鸟之不群^[11]兮，自前世而固然。何方圜之能周兮，
夫孰异道而相安^[12]。屈心而抑志兮，忍尤而攘诟^[13]。伏清白以死直兮，固前圣之
所厚^[14]。

【注释】

- [1]太息：大声长叹，深深地叹息。掩涕：掩面流泪。民生：人生。
- [2]修姱：洁美。鞿鞲(jī jī)：马缰绳和络头，比喻束缚。谇(suì)：谏诤，直言规劝。
替：说坏话诬陷别人。
- [3]蕙纕(xiāng)：香草作的佩带，系之以示芳洁忠正。申：表达，诉说。